



Jungtinių Amerikos Valstybių Lietuvių Bendruomenė, Kolorado Apylinkė
The Colorado Chapter of the Lithuanian-American Community of U.S.A., Inc.

Žyņys

Vasara 39-ji metai nr. 3

2009

Summer, vol. 39 no. 3

LIETUVIAIS ESAME MES GIMĘ - LIETUVIAIS NORIME IR BŪTI!

Žyņys is the official award-winning newsletter of the Lithuanian-American Community, (LAC), Colorado Chapter and is published quarterly. Žyņys is mailed to current LAC members.

Žyņys Staff

Editor
Rimas Bulota sbulota@earthlink.net
Graphic Designer
Val Kalėda vkalada@comcast.net

Denver LAC Officers

Pirmininkas/President
Romualdas Zableckas 970-310-3170
romas@coloradolithuanians.org

Vicpirmininkas/Vice President
Narimantas Gruzdyš 970-310-4823
naras23@comcast.net

Sekretorius/Secretary
Rimas Bulota 303-770-6687
sbulota@earthlink.net

Iždininkas/Treasurer
Rytis Prekeris 720-870-9119
rytis.prekeris@uchsc.edu

Mokyklos Direktorė/School Principal
Rita Ančeravičienė 720-289-5615
ausriukas25@hotmail.com

Mokyklos Atstovė/School Representative
Ausma Skublickienė

Jaunimo Reikalai/Youth Affairs
Simonas Lukošius
mimashator@hotmail.com

Padėjėja/Assistant
Eglė Kazakauskaitė-Wilson
ekazakauskaitė@yahoo.com

Kultūrinė Veikla-Cultural Affairs
Rūta Cariov rcariov@yahoo.com

Annual LAC Dues:

Family: \$20.00; Single, Retired Family, Retired Single or Student: \$12.50
Paid membership includes: Discounts to functions, information on LAC activities and translation services. Please make checks for dues payable to the **Lithuanian American Community** and mail to:

LAC treasurer:
Rytis Prekeris
16733 E. Prentice Circle
Centennial, CO 80015

All other LAC mail:

LAC - Colorado Chapter
c/o Romualdas Zableckas
918 Hawk Drive
Evans, CO 80620

WEBSITE
www.coloradolithuanians.org

Pirmininko Žodis

Sveiki gyvi!

Šį savo pasveikinimą siunčiu iš Lietuvos, sėdėdamas autobuse Kaunas-Šiauliai. Turiu pusantrų valandos laiko, taigi nutariau bent jau pradėti darbus, kurie susikaupė atostogų metu. Atostogos Lietuvoje jau eina į pabaigą. Galiu pasakyti, jog per šį mėnesį Lietuvoje įvyko daug svarbių renginių. Kai kuriuose iš jų ir man buvo didelis džiaugsmas ir garbė sudalyvauti.

Vyko istorinė Dainų ir Šokių šventė Vilniuje, kurią stebėjau tik per televiziją. Nuostabus renginys! Man labai įstrigo šventės metu išgirsta mintis, jog daina ir šokis tiek lietuviams Lietuvoje, tiek už jos ribų turėjo milžinišką įtaką ir lietuviškos kultūros išsaugojimui, ir netgi nepriklausomybės atgavimui. Daug dėmesio buvo skirta Lietuvos vardo paminėjimo tūkstantmečiui.

Klaipėdoje buvo sutikta aplink pasaulį plaukianti jachta su lietuviška įgula. Deja, šio įvykio neteko stebėti nei savo akimis, nei televizoriaus ekrane. Girdėjau, jog taip pat buvo nuostabi šventė.

Žinau, kad prie Latvių Kultūros Centro buvote susirinkę giedoti himno ir tuo prisijungėte prie viso pasaulio lietuvių. Šaunuoliai visi, kurie atėjote! Na, o tie, kurie neprisijungėte prie šio pasaulinio renginio, kaip visad, liekiate tik gailėtis... Ši akcija galėjo prilygti tik „Baltijos keliui“, kai lietuviai, latviai ir estai 1990 metais susikibę rankomis apjuosė mūsų laisvės siekiančias mažas šalis rankų grandine, taip parodydamos visam pasauliui, jog norime gyventi laisvai, išsaugoti savo kalbą ir kultūrą, pabrėždamos savo vienybę ir jėgą.

Nukelta į 2 psl

President's Message

Greetings, everyone!

I am writing this greeting in Lithuania, sitting on the Kaunas-Šiauliai bus. I have an hour and a half, so I decided to at least start working on some of the tasks that have accumulated during my vacation. My vacation in Lithuania is coming to an end. I can say that during this month there were many important events in Lithuania. In several cases it was a joy and an honor for me to participate.

An historic Song and Dance Festival took place in Vilnius which I saw only on television. An amazing event indeed! One thought that had been heard during the festival really struck a chord with me: that songs and dances had a tremendous influence for Lithuanians in Lithuania as well as abroad in the preservation of Lithuanian culture and even regaining independence. There was a great deal of attention directed to the millennium of Lithuania's name being mentioned.

A yacht with a Lithuanian crew that had sailed around the world was greeted in Klaipėda. Unfortunately, I was unable to witness this event either with my own eyes or on television. I heard it was a wonderful event.

I know that you had gathered at the Latvian Cultural Center to sing the anthem and join your voices with Lithuanians around the world. Kudos to those of you who came! And to those of you who didn't, as always, we can only feel sorry. This action can compare only with the "Baltic Road" when in 1990 Lithuanians, Latvians and Estonians joined hands and surrounded their freedom-seeking nations with a human chain, showing the whole world that we want to live freely, to preserve our language

Continued on page 2

PIRMININKO ŽODIS atkelta nuo 1 pusl.

Aš himną iš visos gerklės traukiau Marijampojėje, siaurame giminės rate.

Taip pat man teko dalyvauti XIII-jame Pasaulio Lietuvių Bendruomenės (PLB) seimo suvažiavime. Tris dienas sėdėjau seimo sesijose, dalyvavau diskusijose ir rezoliucijų, bei naujos valdybos rinkimuose. Nors salėje sėdėjo ir daug jaunų veidų, tačiau noriu pastebėti, jog PLB valdyboje didelių pokyčių nesulaukiau... Nors pati PLB gerokai pakito: prie užsienyje gyvenančių lietuvių prisijungė ir Rytų Europoje gyvenančios ir vis dar besikuriančios naujos Lietuvių bendruomenės. Apie PLB Seimo suvažiavimą parašysiu, kai skrisiu namo iš Europos į Amerikos žemyną – tada bus daugiau laiko.

Taip pat, tuoj po Dainų šventės Vilniuje vyko Pasaulio Lietuvių Sportinės Žaidynės. Gaila, kad mes dar ligi šiol vis niekaip nesugebame suburti Colorado sportininkų ir nusiųsti savo atstovų į bent jau Jungtinėse Valstijose vykstančias krepšinio, futbolo ar lengvaatlečių varžybas. Kitose JAV LB sportiniai renginiai yra labiausiai lankomas lietuvių renginys, ypač jaunimo. Nieko – pasitaisysime!

Šiomet Lietuvoje į studentų darbo ir stažavimosi stovyklą atvyko daug gražaus jaunimėlio. Kadangi į šį projektą nemažai kainuoja, tad vietos buvo ribotos. Nuo JAV LB pirmininko gavau barti, kad vienas jaunuolis iš Colorado paskutiniu momentu nusprendė į šią stovyklą nevažiuoti. Taigi, prapuolė vieta, tas, kas rimtai norėjo nuvažiuoti į Lietuvą liko „už borto“, o ir sponsorių pinigai nuplaukė... Norėčiau, kad į įsipareigojimus būtų atsižvelgiama daug rimčiau.

Na ir dar... Lietuvoje sudalyvavau trejuose koncertuose: devintajame bardų (dainuojamosios poezijos) festivalyje, Lietuvos Country klubo (LCC) vasaros sąskrydyje prie Dubysos („2Bysa 2009“) ir Lazdijų „Muzikantų sąskrydyje“. Visur man sekėsi labai gerai. Visi Lietuvos žmonės mane priėmė šiltai ir nuoširdžiai. Į namus parsivežu daug neišdildomų įspūdžių, kuriais pasidalinsiu vėliau.

Iki greito pasimatymo!

— Romas Zableckas

Sveikiname mūsų jaunimą

Mindaugas Sanko kvalifikavo valstybės plaukimo varžyboms ir laimėjo 17-ą vietą.

Sam Stein buvo apdovanotas vieta valstybinės „Lacrosse“ antroje komandoje.

Analise Stein buvo garbingai paminėta savo konferencijos „Lacrosse“ komandai.

Urtė Zableckaitė baigė Denverio Universitetą BS laipsniu biologijoje.

Sveikiname gimnaziją baigusius **Mindaugą Sanko** ir **Tomą Balčiūną**.

Miglė Prekerytė priimta į Arapahoe Philharmonic Jaunimo Orkestrą.

Teodoras Cariov sėkmingai baigė antrą skyrių ir nuo rudens keliaus į naują mokyklą - High Peaks Boulderyje.

Sia Cariov mokosi lietuviškus eileraštukus namie.

Jeigu turite žinių apie savo vaikus, būtinai pasidalinkite su mumis visais!

PRESIDENT'S LETTER continued from page 1

and culture, emphasizing our unity and strength. I belted out the anthem at the top of my voice in Marijampolė, in a narrow circle of relatives.

I also took part in the Thirteenth Lithuanian World Community directors' convention. For three days I sat at their sessions, taking part in discussions and resolutions as well as elections for the new board. Although there were many young faces in the hall, it should be pointed out that there were no major changes in the board itself. However, the LWC itself changed a lot: newly established Lithuanian Communities in Eastern European countries joined other Lithuanians living abroad. More details on the convention itself will follow.

In addition, immediately after the Song and Dance Festival, the World Lithuanian Sporting Games were held in Vilnius. It's a shame that up until now we haven't been able to put together a Colorado team and at least send them to basketball, football or track-and-field events in the U.S. Sporting events in other U.S. Lithuanian communities are the most attended Lithuanian events, especially by young people. It's OK – we'll make amends!

This year many splendid youth attended a work and experience camp in Lithuania. Since this project isn't cheap, space was limited. I got an earful from the chairman of the LAC that an individual from Colorado decided at the last minute not to attend this camp. And so a spot disappeared, someone who seriously wanted to go to Lithuania was left "out in the cold" and the sponsors' money was cast adrift. I would like to see commitments being taken into account much more seriously.

On top of all that, I managed to attend three concerts in Lithuania: the ninth bard (singing poetry) festival, the Lithuanian Country Club's (LCC) annual summer rally by the Dubysa river ("2Bysa 2009") and the "Musicians' Rally" in Lazdijai. I had great success everywhere. Everyone in Lithuania accepted me warmly and cordially. I am bringing home many indelible impressions that I will share with you later.

See you soon!

— Romas Zableckas

Congratulations to our Youth

Mindaugas Sanko qualified for and finished 17th in state swimming finals.

Sam Stein received All State 2nd team honors for Lacrosse.

Analise Stein received All Conference Honorable Mention for Lacrosse.

Urtė Zableckaitė received her BS in Biology from the University of Denver.

Congratulations to high school graduates **Mindaugas Sanko** and **Tomas Balčiūnas**

Miglė Prekerytė has been accepted into Arapahoe Philharmonic Youth Orchestra.

Teodoras Cariov successfully completed second grade and this fall will be attending a new school – High Peaks in Boulder.

Sia Cariov is learning Lithuanian poems at home.

If you have any news about your children, by all means share it with all of us!

Past Events

Praėjusieji Įvykiai

Mokslo metų pabaiga

Lietuvių „Vyturėlių“ mokyklos mokytojai, mokiniai ir tėveliai puikiai praleido laiką Denverio Akvariume mokslo metų uždarymo proga. Visų mokinių vardu norėtumėm padėkoti Bruce Zuccaro už leidimą „Vyturėlio“ mokyklos vaikučiams gėrėtis vandens gerybėmis nemokamai. Ačiū!

Per praėjusius metus jaunieji „Vyturėliai“ mokėsi dainuoti, šokti, skaityti lietuviškai ir taip pat nepamiršo lietuvių kalbos gramatikos. Tačiau, didžiausią įtaką padarė tai, kad mažieji lietuviukai susiburdavo trečiadieniais bibliotekoje ir, nors būdami toli nuo gimtosios tėviškės, bendraudavo lietuviškai. Tėveliai tikrai gali didžiuotis savo lietuviškomis atžalomis. Visi mokytojai dėkoja tėveliams ir vaikučiams už paaukotą laiką ir už pasiryžimą puoselėti lietuviškumą.

Laukiame visų sugrįžtant naujesiems mokslo metams. Pamokos prasidės rugsėjo 9-ąją dieną, trečiadienį, 18 val., Smoky Hill bibliotekoje

—Grażina Lierman

Joninės Kalnuose – su lietumi, bet šiltu ir nuoširdžiu bendravimu

Birželio 20 dieną Grand County gyvenatys lietuviai pakvietė Denverio ir jo apylinkių lietuvius į ilgiausios dienos ir trumpiausios nakties – Joninių paminėjimo šventę. Nors oras nebuvo ypatingai vasariškas, sulaukėme daug svečių. Šventės organizatoriai, mūsų vyrai Kęstas Klišauskas, Edvardas Marcinkevičius, Adolius Džiaugys ir ypatingai mūsų vietovės siela - Gintautas Sutkus, padarė viską, kas tokiai šventei reikalinga. Parūpino malkų, stalus, pastogines, jau prieš keletą dienų „užėmė“ vietas ir pastatė keletą palapinių, patikrino ar kimba žuvys ežere.

Taigi, nuostabioje vietoje, kuri vadinasi „Meadow Creek Reservoir“, kur ledinio šaltumo ir ypatingo skaidrumo ežero pakrantė, suteikė mums prieglobstį, jau po pietų pradėjo rinktis svečiai. Palapinių miestelis vis augo ir augo. Buvo labai malonu, kad, neišsigandę ateinančio lietaus lietuviai, gerai nusiteikę, rengė poilsiavietę.

Šventės pradžioje – neoficialus kalnų lietuvių bendruomenės vadovas ir energingas susibūrimo organizatorius Gintautas pasveikino visus atvykusius, palinkėjo gero vakaro, o jo žmona Asta trumpai supažindino su Joninių arba dar kitaip vadinamu Rasų nakties stebuklingomis galiomis ir papročiais. Nors pliaupė

Nukelta į 4 psl



End of the School Year

The teachers, students and parents of the Lithuanian “Vyturėliai” school celebrated the end of the school year having a splendid time at the Denver Aquarium. On behalf of all the students, we would like to thank Bruce Zuccaro for allowing the “Vyturėliai” school children to admire the wonders of the deep free of charge. Thank you!

During the past year, the students learned to sing, dance and read Lithuanian and at the same time didn't forget Lithuanian grammar. However, the greatest influence was the fact that these little Lithuanians met on Wednesdays at the library and socialized in Lithuanian even though they were far from their native land. Their parents can be truly proud of their Lithuanian offspring. All the teachers would like to thank the parents and students for their time and their firm resolution to foster Lithuanianism.

We look forward to seeing everyone this coming school year. Classes will begin on Wednesday, September 9 at 6:00 PM., at the Smoky Hill Library

—Grażina Lierman

St. Johns in the Mountains – with rain, but warm and cordial mingling

On June 20th, the Lithuanian residents of Grand County invited their counterparts from the Denver area to celebrate the longest day and shortest night of the year - the feast of St. Johns. Although the weather wasn't exactly summer-like, there were many guests. The organizers of this festival – Kęstas Klišauskas, Edvardas Marcinkevičius, Adolius Džiaugys and especially the soul of our community, Gintautas Sutkus, took care of everything that was needed. They provided firewood, tables, shelters, a few days earlier they “reserved” spots and pitched a few tents, checked to see if the fish in the lake were biting.

And so, at the shoreline of this marvelous location known as Meadow Creek Reservoir, with its ice cold and crystal clear water, the guests began arriving after noon. A city of tents grew and grew. It was very pleasant that these Lithuanians, unafraid of approaching rain, were in the right mood as they erected a campsite.

At the start of the festival – the unofficial chairman of the mountain community and energetic organizer of this gathering, Gintautas, warmly welcomed everyone, wishing a pleasant evening while his wife, Asta, briefly familiarized

Continued on page 4

Past Events

Praėjusieji Įvykiai

lietus, įsitaipę po ištemptu brezentu, "kalniečiai" ir svečiai mielai pasiklausė naujų ir negirdėtų dalykų apie šios šventės ypatumus.

Ruošiantis šventei, vyrai pasirūpino malkomis, o moterys – gėlėmis ir vainikais. Šventės simbolis- lauko gėlių puokštė, vadinama Kupole, papuošė stalą. Gėlių vainikais buvo padabinti du Jonai, vienas Jonukas iš Denverio ir mūsų Rasa.

Tą patį vakarą su gimtadieniais pasveikinom Kolorado Lietuvių Bendruomenės pirmininką Romą Zablecką ir valdybos narį, atstovaujantį jaunimui Simoną Lukošį.

Lietuviai visada mėgo ir vis dar mėgsta dainuoti. Šventei įpūsėjus, net trys gitaros "sukvietė" šventės dalyvius arčiau laužo. Romas Zableckas, Narimatas Gruzdis ir Laisvydas Kisielius energingai užtraukė lietuvišką dainą. Dainavo ir lingavo visi susirinkusieji.

Neoficialiais paskaičiavimais šventėje dalyvavo ne mažiau kaip 100 lietuvių, neskaičiuojant mažųjų lietuvaikių.

Norime padėkoti visiems organizatoriams, kurie puikiai padirbėjo tiek organizuojant šventę, tiek organizuojant tvarką, šventei pasibaigus. Taip pat padėkoti ir dalyviams, kurie atvyko, kartu kureno laužus, dainavo ir šoko.

Šventė pavyko. Galim pasidžiaugti, kad ne veltui buvo organizuota, labai tikimės, kad kituose susitikimuose dalyvaus dar daugiau tautiečių ir lietuviška daina niekada nenustos skambėti.

—Loreta Džiaugienė

Joninių Naktis

Klausėmės kaip šokinėjo dainų žodžiai ir muzikos akordai klygiu ežero paviršiumi, akomponuojami šilto vasariško lietaus. Stebėjome kaip kilo ir skrido tolyn kiaurai permirkę, vos atkeliami stiprių kalnų aidų rankų. Dūždami į uolingas sienas dalinosi, dauginosi ir grįždami atgalios su vėjo pliūpsniu, maloniai supo mus į sodrų sutemų šydą, nušviesta Joninių laužo ugnis.

Tie, kurie neatvyko į šventę, liko sausi, neperšlapę savo jaukių namų prieglobstyje. Tačiau jie prarado tai, ko savo saugioje gužtelėje niekad nesurasi. Jie atsisakė galimybės pasigerėti lietuviškomis dainomis, kurios lyg jaunos

Nukelta į 5 psl



everyone with the miraculous powers and customs of St Johns or Dew Night, as it is otherwise known as. Although the rain was pouring, the "mountaineers" and guests alike cheerily listened to new and previously unheard things about this festival's peculiarities under a stretched tarpaulin.

While preparing for this festival, the men took care of the firewood while the ladies handled the flowers and wreaths.

The festival's symbol, a bunch of wild flowers known as a "Kupolė" decorated one of the tables. Wreaths were presented to two Johns, one little John from Denver and our Rasa.

That same evening, we wished a happy birthday to the president of the Colorado Chapter of the Lithuanian-American Community, Romas Zableckas, as well as Simonas Lukošius, board member in charge of youth affairs.

Lithuanians have always loved and still love to sing. Once the festival was in full swing, three guitars "invited" everyone closer to the bonfire. Romas Zableckas, Narimantas Gruzdis and Laisvydas Kisielius energetically led everyone in song. Everyone sang and swayed.

An unofficial head count put the attendance at the festival at no less than 100 Lithuanians, not counting little ones.

We would like to thank all of the organizers who worked splendidly in putting the festival together as well as maintaining order once the festivities were over. Thanks also to the participants who came, burned bonfires, danced and sang together.

The festival was a success. We can be pleased that our efforts weren't for naught and hope that more people will turn out at other events and that Lithuanian songs will never cease.

— Loreta Džiaugienė

St. Johns Night

We listened as the lyrics and chords of our songs pranced along the smooth surface of the lake, accompanied by warm summer rain. We watched as they rose and flew on, soaked to the core, scarcely bringing together the strong hands of mountain echoes. As they crashed into rocky walls, they parted, multiplied and came back with the wind in a flash, pleasantly rocking us into a lush veil of nightfall, illuminated by the flames of the St. Johns campfire.

Those who didn't come to this festival remained dry, not drenched in the shelter of their cozy homes. However,

Continued on page 5

čigonaitės, suviliotos lengvabūdžių gitarų snabzdėsio, įkaitė ir žaismingos raitėsi it dūmas aplink laužą. Jie taip pat praleido susitikimą su senoliais, kuris įmanomas per kartą iš kartos saugomas tradicijas. O kur dar aplink besiliejęntys pokalbiai, vaikų krykštavimas nubėgantis šlapia samana ir besislėpiantis už paežerės medžių.

Po atviru birželio dangumi, stipriai susikibę už ranku sukomes ratu apie laužą tol, kol ėmė suktis galvos, lietus vaizdai, slysti žemė iš po kojų, kol vėl virtome gamtos dalimi, vienu kūnu, pasauliu besisukančiu apie savo ašį.

— *Ausma Skublickienė*

Himno giedojimas

Tegul supyksta, kas nežino,
Kalba senoji kaip miela,
Kuria mus „tėve mūsų“ mokino
Tėtužis miels ir motina.

Lietuvninkai mes esam gimę,
Lietuvninkai mes norim būt;
Tą garbę gavome užgimę,
Tą ir nenorim leist pražūt.

Kolorado Lietuvių Bendruomenės žmonės, liepos 5 dieną 12 val. (Denverio laiku), rinkosi prie Latvių Kultūros Centro. Visi kurie norėjo ir galėjo atvykti, kartu su viso pasaulio lietuviais paminėjome Lietuvos Tūkstantmečio dieną.

Žmonių būrelis buvo nemenkas ir visi Lietuvos himną giedojo is visos širdies. Po giedojimo visi įsiamžino bendroje nuotraukoje, o kas dar norėjo ir šeimomis prie Lietuvos trispalvės veliavos. Po foto sesijos smagiai bendravom, užkandžiavom atsineštu maistu ir puikiai praleidom laiką gamtoje. Dėkojame visiems tautiečiams kartu giedojusiems ir kartu praleidusiems laiką.

— *Aušra Ančeravičiūtė*

they lost something that they won't find in their snug little abode. They declined the opportunity to enjoy Lithuanian songs which, like young gypsies enticed by gentle strumming of guitars, incandesced and playfully meandered like smoke around a campfire. They also missed out on meeting the older clan, made possible by preserving traditions from one generation to the next. And where conversations intermingled with children's shouts of joy running down slippery moss and hiding behind lakeside trees.

Underneath an open June sky, our hands clasped tightly together, we danced in a circle around the campfire until we became dizzy, images ran together, the ground slipped out from under our feet, until we became part of nature, one body, one world as it rotated on its axis. — *Ausma Skublickienė*

Singing of the Anthem

May he, who doesn't know, get mad
An old language how dear
Which "our fathers" taught
Dear Father and Mother

Lithuanians we are born,
Lithuanians we want to be
We received that honor by birth
That we don't want to allow to perish

On July 5, members of the Colorado Chapter of the LAC gathered at noon (Denver time) at the Latvian Cultural Center. Everyone who was willing and able to come, celebrated Lithuania's Millenium along with Lithuanians all over the world.

The turnout was good and everyone sang the Lithuanian anthem with all their hearts. After singing, everyone was immortalized in a group photo, and those who wished did so by the Lithuanian tricolor flag. After the photo session, everyone socialized, feasted on the food they had brought and had a wonderful time in the great outdoors. Thanks to all of our countrymen for singing and spending time together.

— *Aušra Ančeravičiūtė*



PLB SeimoXIII-jo suvažiavimo apžvalga

Kaip jau daugelis tikriausiai žinote, liepos 8, 9 ir 10 dienomis Vilniuje vyko Pasaulio Lietuvių Bendruomenės (PLB) SeimoXIII-jasis suvažiavimas. JAV Lietuvių Bendruomenė šiame Seime atstovavo 37 delegatai. Kadangi nei už kelionę, nei už pragyvenimą suvažiavimo metu atstovams niekas jokių lėšų neskyrė, tad kandidatų į seimą buvo ieškoma iš atostogauti į Lietuvą JAV LB narių. Apylinkių pirmininkai galėjo kandidatuoti visi, o visi kiti kandidatu tapo surinkęs 10 palaikančiųjų žmonių parašų (ši informacija buvo išsiųsta visiems elektroniniu paštu). Kadangi aš ir taip ruošiausi vykti į Lietuvą koncertuoti, tad JAV LB Tarybos pirmininkė Danguolė Navickienė įkalbino kandidatuotis ir mane. Kai gavome rinkimų rezultatus, aš buvau išrinktas 38-uju, o reikėjo tik 37 atstovų. Aš pasilikau „atsargoje“. Tik prieš pat mano skrydį sužinojau, kad vienas iš JAV atstovų į PLB Seimą pasimirė ir tada teko greitai pakeisti mano atostogų Lietuvoje dienotvarkę, dėl ko aš visiškai nesigailiu, nes atstovauti JAV Lietuvių Bendruomenę Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Seime, manau yra didelis įvykis, kuris ne kiekvienam gyvenime pasitaiko.

Lig šiol LB veikloje dalyvaudamas tik apylinkių bendruomenių lygio veikloje, aš tikrai nebuvo susidaręs tinkamo vaizdo apie PLB veiklą. Tik dabar supratau, kokią didelę reikšmę sujungiant visus po pasaulį išsibarsčiusius lietuvius turi ši organizacija. PLB turėjo labai didelę įtaką neleidžiant pasauliui užmiršti Lietuvos sovietiniais okupacijos metais. Gana svarbų kultūrinį bei politinį vaidmenį ji atlieka ir šiomis dienomis. Siūlau kiekvienam apsilankyti PLB internetiniame puslapyje www.plbe.org ir plačiau susipažinti su PLB veikla.

PLB SeimoXIII-jame suvažiavime buvo svarstomi įvairūs lietuviams užsienyje opūs klausimai, pasisakyta visiems mums aktualiomis temomis. Pirmą dieną vyko kraštų LB delegacijų pristatymas, o vėliau Darbotvarkės ir Reglamento pristatymas, bei priėmimas. Mus visus pasveikino naujoji Lietuvos Respublikos prezidentė Dalia Grybauskaitė, bei Užsienio reikalų ministras Vygaudas Ušackas, abu užtvirtindami, jog ir toliau bus skiriamas didelis dėmesys užsienyje ir Lietuvoje gyvenančių lietuvių suvienijimui ir bendradarbiavimo klėstojimui, bei sugrįžimui į Lietuvą sąlygų sudarymui. Mano nuomone, šiais klausimais dar daug reikia dirbti. Ir pradėti reikia nuo vietinių LB. Tik turėdami stiprius pirštus galime tapti dar stipresniu kumščiu.

Kaip ir kiekviena organizacija, taip ir PLB negali egzistuoti be lėšų. Šis klausimas ypač dabar yra labai skaudus: likviduotas Pasaulio Lietuvių Fondas ir paskirstytas įvairiomis

LWC 13th Convention Summary

As many of you probably know, the 13th convention of the Lithuanian World Community (LWC) Seimas was held in Vilnius on July 8, 9 and 10. 37 delegates represented the LAC. Since no funds were appropriated for travel expenses or lodging, Seimas candidates were sought among those LAC members who were vacationing in Lithuania. All chapter presidents could run while anyone else could become a candidate by collecting ten signatures from people willing to endorse that person (this information was emailed to everyone). Since I was planning to go to Lithuania anyway to perform, the LAC Council president, Danguolė Navickienė, talked me into being a candidate. When we got the election results, I was elected 38th while only 37 representatives were needed. I was “in reserve.” Just before my flight I found out that one of the Seimas representatives from the LAC had passed away and I had to quickly revise my vacation itinerary, for which I have no regrets whatsoever, because to represent the LAC in the LWC Seimas is in my opinion a major event, one that doesn't occur in everyone's lifetime.

Until now, having participated only in regional community affairs and events, I really didn't have a clear picture of what LWC activities were like. Only now do I understand what a major purpose this organization serves in bringing together Lithuanians scattered throughout the world. The LWC was a major influence in not letting the world forget about Lithuania during the years of Soviet occupation. It plays vital cultural and political roles nowadays. I suggest that everyone visit the LWC website at www.plbe.org and become more familiar with its work.

Several sore subjects pertaining to Lithuanians abroad were put forward during the 13th LWC Seimas convention, expressed as pressing issues. On the first day, delegations from each country's Lithuanian Community were introduced and later, introductions and reception of the Agenda and Time Limit keepers. Lithuania's new President, Dalia Grybauskaitė, greeted us, as did the Minister of Foreign Affairs, Vygaudas Ušackas, both of whom confirmed that much attention would be given to consolidating Lithuanians living both abroad and in Lithuania and mutual cooperation as well as drafting conditions for returning to Lithuania. All of these questions, in my opinion, still need a lot of work. And we have to start with the local communities. Only by having strong fingers can we become an even stronger fist.

Like every other organization, the LWC cannot exist without funding. This question is very painful right now: the World Lithuanian Fund has been dissolved and distributed to various



humanitarinėms, bei švietimo ir kultūros programoms. Taigi PLB finansiniai reikalai – ne iš gerųjų. Kiekviena LB gyvuoja pagal tai šaliai būdingus įstatymus, skirdama tam tikrą dalį pinigų iš surinkto solidarumo mokesčio Pasaulio Lietuvių Bendruomenei. Mes, Colorado lietuviai negalime pasigirti, jog šį labai jau simbolinį mokesčių susimoka visi bendruomenės nariai. Čia reikia rimtai pasitaisyti.

Kitas gana svarbus klausimas buvo PLB žurnalo „Pasaulio Lietuvis“ likimas, kuris šiuo metu yra leidžiamas Punksk (www.punkskas.pl/plietuvis). Paraginti šį mėnesinį leidinį užsisakyti ir mūsų bendruomenės nariams, tuo pagelbstint žurnalo likimui. Nebuvo pamirštos ir lietuviškos mokyklos. Priimtas sprendimas išleisti atnaujintą lietuvių kalbos vadovėlį, kuris ir kalba ir temomis būtų artimesnis jaunajai kartai. Taip pat buvo sprendžiami ir archyvų, susietų su užsienio lietuvių gyvenimu, likimas. Ir vėl... viskas atsitrenkia į lėšų stoką. Na, aišku, nebuvo pamirštas ir skaudus Lietuvos pilietybės praradimo klausimas. Šiuo klausimu nesulaikiau rankos ir aš. Manau, kad mano įsikišimas buvo svarbus naujo kreipimosi į dabartinę Lietuvos valdžią formuluotės pataisymas. Prezidentė Grybauskaitė pažadėjo peržiūrėti šį klausimą. Daugiau apie priimtas rezolucijas skaitykite www.plbe.org.

PLB truputį nerimauja dėl Tautinių Mažumų Departamento panaikinimo. Visi prie senų „kelių“ ir „takelių“ buvo jau apsipratę. Dabar užsienyje gyvenančių lietuvių reikalai bus perduoti trims instancijoms: Užsienio Reikalų Ministerijai, Švietimo ir Mokslo Ministerijai ir Kultūros Ministerijai.

Na ir pagaliau paskutinę suvažiavimo dieną buvo išrinkta nauja Pasaulio Lietuvių Bendruomenės valdyba, Garbės teismas ir Kontrolės komisija. Nors jaunų veidų seime matėsi tikrai nemažai, tačiau didelių permainų naujai išrinktoje valdyboje nedaug.

Buvo malonu pagaliau asmeniškai susipažinti su mūsų Kryžkelių Apygardos pirmininke Kate Porterfield, su JAV LB Valdybos pirmininku Vytačiu Maciūnu, su JAV LB Tarybos pirmininke Danguole Navickiene ir su kitais JAV LB Tarybos nariais, su kuriais jau seniai bendrauju elektroniniu paštu ir telefonu. Naująją JAV LB Tarybą mes pamatysime Denveryje jau neužilgo, kai visa Taryba susirinks pas mus rugsėjo mėnesiui metiniam suvažiavimui.

Tai tiek žinių. Šią apžvalgą parašiau lėktuve, grįžinėdamas iš Lietuvos atgal į Colorado. Iki greitų susitikimų!

— Romas Zableckas

CO LB nariai yra kviečiami į banketą, kuris vyks Denveryje, JAV LB Valdybos narių ir jos svečių garbei.

Banketas vyks rugsėjo 26d.

Įėjimas – \$50 asmeniui. Daugiau informacijos galite gauti paskambinę Romui tel. 970-310-3170



humanitarian as well as educational and cultural programs. Toward that end, the LWC's financial matters are not the best. Each Lithuanian Community functions in accordance with laws characteristic of that country, allotting a certain amount of money from the solidarity fee collected by the LWC. We Colorado Lithuanians can't brag, as every LWC member pays this symbolic fee and not all of us are doing so. This needs to improve significantly.

Another very important question was the survival of “Pasaulio Lietuvis,” the LWC's magazine which is currently published in Punksk (www.punkskas.pl/plietuvis). I would encourage our community members to subscribe to this monthly publication and ensure its continued existence. Lithuanian schools weren't forgotten, either. An updated Lithuanian language textbook was approved which by language and themes would be well-suited for our modern youth. Also discussed was the fate of archives relating to the lives of Lithuanians abroad. And again...everything hits the lack-of-funding wall. Obviously, the painful question concerning loss of Lithuanian citizenship also came up. I didn't keep my hand lowered on this question. I feel that my intervention was an important step in a new means of appealing to the current government. President Grybauskaitė promised to review this question. Read all about those approved resolutions at www.plbe.org.

The LWC is a bit squeamish about the elimination of the National Minority Department. Everyone had grown accustomed to the old “roads” and “paths.” Now matters regarding Lithuanians living abroad will be handled by one of three ministries: the Ministry of Foreign Affairs, the Ministry of Education and Science and the Ministry of Culture.

And finally on the last day of the convention, a new LWC Board, Court of Honor and Control Commission were elected. Although there were many young faces seen at the Seimas, there were few radical changes in the newly elected Board.

It was a pleasure to finally meet Kay Porterfield, our Crossroads regional president, our LAC Board president Vytautas Maciūnas and LAC Council president Danguolė Navickienė in person as well as other LAC Council members with whom I had been communicating via email and by telephone. We'll be seeing the LAC Council in Denver very soon, when the entire Council will meet in September for its annual symposium.

That's all for now. I wrote this on the plane en route from Lithuania to Colorado. See you soon!

— Romas Zableckas

CO LAC members are invited to the banquet with the Lithuanian-American Community's Board of Directors and guests in Denver on September 26.

Admission – \$50 per person.

For more information contact Romas 970-310-3170.

Bendruomenės Skelbimų Lenta • Community Bulletin Board

Užuojauta

Jenia (Ženė) Steikūnienė mirė liepos pradžioje sulaukusi 82 metų. Gilią užuojautą reiškiamo jos keturioms dukterims bei anūkams.

Liepos 18 d. mirė Vitalijos Simkevičienės vyras **William Leuschner**. Savo žodžiais, „Dėkoju visiems bičiuliams už nuoširdžiausią sunkią valandą palydint į paskutinę kelionę mano vyrą William Leuschner.“

Rūtos Šokėjai

Rūtos šokėjai pradės repetuoti rugpjūčio gale. Besidomintys yra prašomi kreiptis pas Laimą Jarašienę (303-439-2089) arba Rimą Bulotą (303-770-6687).

Condolences

Jenia Steikūnas died in early July at the age of 82. Our sincere condolences go out to her four daughters and grandchildren.

William Leuschner, husband of Vitalija Simkevičienė, died on July 18. In her words, “Thanks to all my friends for their heartfelt solace in my most difficult hour seeing my husband, William Leuschner, off on his final journey.”

Rūta dancers

The Rūta dancers will resume practice at the end of August. Anyone who is interested is asked to contact Laima Jarašius (303-439-2089) or Rimas Bulota (303-770-6687).

2009 Kalendorius		2009 Calendar	
Rugsėjo 5 • 3p.p.	Alaus Balius • – pas Kalėdus 2200 Garland St., Lakewood, CO 80215 kaleda@comcast.net • 303-356-2056	September 5 • 3p.m.	Beer Tasting • Juozas Kaleda residence 2200 Garland St., Lakewood, CO 80215 <i>Bring your favorite Lithuanian beer and a dish to share</i>
Rugsėjo 26	Europos Festivalis 2009 • www.eurofestival.org	September 26	European Festival 2009 • www.eurofestival.org
Rugsėjo 25-27	JAV LB suvažiavimas Denveryje	September 25-27	LAC symposium in Denver
Spalio 24	Krupniko Pamoka	October 24	Krupnikas Lesson
Gruodžio 12	Kalėdinis Balius	December 12	Christmas Social

FIRST CLASS

16733 E. Prentice Circle
Centennial, CO 80015

LIETUVIAIS ESAME MES GIMĘ - LIETUVIAIS NORIME IR BŪTI!

